



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

UN LIBRARY

OCT 4 1990

S/21837
3 October 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

UN/ISA COLLECTION

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЧЕХОСЛОВАКИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 2 ОКТЯБРЯ 1990 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь подтвердить, что Чешская и Словацкая Федеративная Республика полностью поддерживает все резолюции Совета Безопасности, касающиеся ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, и строго выполняет их. Правительство, как это уже было заявлено ранее, приняло соответствующие меры, направленные на обеспечение того, чтобы все учреждения и организации Чехии и Словакии в полной мере соблюдали положения этих резолюций.

Однако эта позиция в поддержку всеобщего международного осуждения грубого нарушения Ираком Устава Организации Объединенных Наций и других международно-правовых документов связана с серьезными экономическими последствиями для экономики Чехословакии. В то время, когда моя страна идет по пути демократических социальных преобразований и радикальных экономических реформ, все увеличивающиеся потери, возникающие в связи с осуществлением резолюции 661 (1990) Совета Безопасности, создают угрозу успешному переходу к принципам рыночной экономики.

Как уже было отмечено в письме министра иностранных дел г-на Иржи Динстбира (см. S/21750), общие потери оцениваются примерно в 2 млрд. долл. США.

1. Прямые экономические потери

А. Замороженные неоплаченные платежные требования, выставленные Ираку, по состоянию на 31 декабря 1990 года составят 400 млн. долл. США.

С Ираком уже был заключен контракт на поставки нефти в 1990 году в покрытие неоплаченных требований на сумму 44 млн. долл. США. Кроме того, иракская сторона проявила готовность покрыть остальную часть неоплаченных требований за счет дополнительных поставок нефти (в 1990 году на дополнительную сумму 100 млн. долл. США).

В. Прочие требования, которые должны быть оплачены в последующие годы, составляют сумму в 150 млн. долл. США.

С. Приостановление осуществления следующих, уже начатых, контрактов:

- машиностроительный завод в Дауре стоимостью 82 млн. долл. США,
- изомеризационная установка в Байджи стоимостью 18 млн. долл. США,
- керамический завод в Рамади стоимостью 42 млн. долл. США,
- нефтеперерабатывающий завод в Стреде стоимостью 185 млн. долл. США,
- завод по производству тракторных запасных частей стоимостью 45 млн. долл. США,
- другие контракты на сумму в 20 млн. долл. США.

Все эти потери, которые понесет Чехословакия, в совокупности составляют 392 млн. долл. США (причем следует отметить, что большая часть оборудования для вышеупомянутых объектов уже изготовлена).

D. Прочие недетализируемые прямые потери, возникающие в результате незаключения контрактов, находящихся на продвинутой стадии разработки, составляют около 300 млн. долл. США.

Общие прямые потери для экономики Чехословакии превышают 1,1 млрд. долл. США.

2. Непрямые экономические потери

A. Повышение цен на нефть на 1 долл. США за баррель влечет за собой потерю в размере 100 млн. долл. США в год. Таким образом, предварительные минимальные потери для Чешской и Словацкой Федеративной Республики будут составлять от 400 млн. долл. США до 600 млн. долл. США в год.

B. Ожидаемые внутренние последствия для чехословацкой экономики (включая возможное закрытие производственных предприятий) вызовут потери на сумму примерно 400 млн. долл. США в год.

Таким образом, общие непрямые потери, которые понесет экономика Чехословакии, составляют около 1 млрд. долл. США.

Чехословакия выражает надежду на то, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990), разработает и в самое ближайшее время представит Совету Безопасности рекомендации, которые будут способствовать частичному уменьшению, причем в конкретной форме, потерь, которые несут наиболее пострадавшие страны.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Эдуард КУКАН
Посол
Постоянный представитель